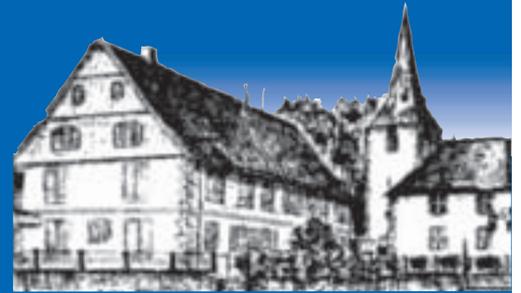


# Fränkisch-Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

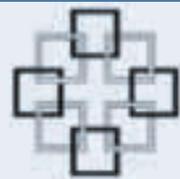
Jahrgang 43

Freitag, den 20. November 2020

Nummer 47



Die Evangelische Kirchengemeinde  
Fränkisch-Crumbach informiert:  
Nach 14 Jahren erstmals 2020  
keine Bilderausstellung im Gemeindehaus



Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild einer Frau

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Bootes

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild einer Blume

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Computer - Kunst

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild einer Landschaft

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder von Miriam Wirth**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Die Evangelische Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

**Bilder im Ev. Gemeindehaus**  
Kunstwerk: Ein Bild eines Menschen

Eröffnung: Di, 02.12.20 - 18:00 Uhr  
Schluss: Sa, 12.12.20 bis 18.12.20

Einmalige Pause – oder Ende der Aktion?



## Wichtige Rufnummern



### Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8  
64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93  
E-Mail: [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)  
Homepage: [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag:	8.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch	9.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag:	8.30 - 12.00 Uhr
und	13.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	8.30 - 12.00 Uhr

**Polizei** ..... 110

**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... 112

Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792

stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag.....0171 1679718

Polizei-posten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 75695-40

DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4

[bauhof@fraenkisch-crumbach.de](mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de)

#### Wasserversorgung/Rohrbrüche:

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9

[wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de](mailto:wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de)

#### Revierförsterei Fränkisch-Crumbach

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

#### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

#### Ausfall der Straßenbeleuchtung,

HSE Heppenheim ..... 06252-99570

#### Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

“Bücherkiste” im Rathaus ..... 515188

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Rodensteinschule** ..... 1594

**Betreute Grundschule** ..... 6420752.

**Jugendpfleger** André Benke: ..... 0170 1098988

Öffnungszeiten Jugendraum:

Dienstags und Donnerstags 15:30 bis 17:30 Uhr

**Seniorenbeirat** 1. Vorsitzender Edmund Bachmann ..... 515450

#### Ärzte

Ärztzentrum Bad König

Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

#### Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

#### Beratungsstelle für Frauen

**in Gewalt- und Krisensituationen**

**Kostenlos und Vertraulich**

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach

Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)

[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)

Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr

Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Anonyme Alkoholiker**.....Tel.: 06151 19295

Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim

Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

#### Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,

A.-Schweizer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

#### HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach ..... 06062/798000

#### Caritas Zentrum Erbach, Allgemeine Lebensberatung,

Hauptstr. 42, 64711 Erbach,

Telefon: ..... 06062 95533-0,

Telefax: 06062 95533-22,

Email: [alb@caritas-erbach.de](mailto:alb@caritas-erbach.de)

Internet: [www.caritas-darmstadt.de](http://www.caritas-darmstadt.de)

#### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Gingko-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

#### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

#### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

**Bauschuttdeponie** Michelstadt-Steinbach ..... 06061/72475

Montag bis Freitag von 8-16 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

#### Öffnungszeiten:

##### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

##### Mai – Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr

#### Kompostplatz am Hexenberg, Fränkisch-Crumbach,

**Öffnungszeiten:** Samstags ..... 10-12 Uhr



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach**  
Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale

#### Heppenheim:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

## Tierarzt

### 21./22. November 2020

Tierarztpraxis Dr. Tritsch, Pfalzstr. 56 A, 64385 Reichelsheim, Tel.: 06164 912 430

Tierarztpraxis Dr. Platt-Siefert, Werkstr. 32, 64732 Bad König, Tel.: 06063 4858

## Apotheken

### Sa. 21.11.2020

Reichenberg Apotheke, Tel.: 06164/3310, Heidelberger Straße 15  
64385 Reichelsheim (Odenwald) Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Linden Apotheke, Tel.: 06163/1771, Pestalozzistr. 18

64739 Höchst, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Stern Apotheke, Tel.: 06061/2143, Erbacher Str. 49

64720 Michelstadt, Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr

### So. 22.11.2020

Ginkgo Apotheke, Tel.: 06161/566, Heidelberger Str. 38

64395 Brensbach, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Burg Apotheke, Tel.: 06255/96080, Lindenplatz 3

64678 Lindenfels, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Hirsch Apotheke, Tel.: 06061/706300, Wiesenweg 4

64720 Michelstadt, So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr

### Mo. 23.11.2020

Post Apotheke, Tel.: 06255/2581, Nibelungenstraße 93

64678 Lindenfels, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Engel Apotheke, Tel.: 06163/3430, Erbacher Str. 21

64739 Höchst, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Apotheke am Markt, Tel.: 06154/2164, Darmstädter Str. 60-64

64372 Ober-Ramstadt, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

### Di. 24.11.2020

Apotheke Reichelsheim, Tel.: 06164/1305, Darmstädter Str. 11

64385 Reichelsheim (Odenwald), Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Brunnen Apotheke, Tel.: 06063/912318, Elisabethenstr. 11

64732 Bad König, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Lichtenberg Apotheke, Tel.: 06154/1211, Darmstädter Str. 1

64372 Ober-Ramstadt, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

### Mi. 25.11.2020

Rodenstein Apotheke, Tel.: 06164/1451, Bahnhofstr. 17

64407 Fränkisch-Crumbach, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Kur Apotheke Hammelbach, Tel.: 06253/5191, Litzelbacher Str. 22

64689 Grasellenbach, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Breuberg Apotheke, Tel.: 06163/4650, Höchster Str. 14 A

64747 Breuberg, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

### Do. 26.11.2020

Apotheke am Markt, Tel.: 06163/3619, Montmelianer Platz 1

64739 Höchst, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Apotheke im Alten RöhrWerk, Tel.: 06154/5772674,

Falconstraße 7, 64372 Ober-Ramstadt,

Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Bären Apotheke, Tel.: 06062/4022, Hauptstr. 27

64711 Erbach, Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr

### Fr. 27.11.2020

Alte Apotheke, Tel.: 06162/72458, Bismarckstr. 22

64853 Otzberg, Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Kur Apotheke, Tel.: 06063/1418, Bahnhofstr. 11

64732 Bad König, Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Rats Apotheke, Tel.: 06061/2324, Bahnhofstr. 25

64720 Michelstadt, Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.



## Vorwort des Bürgermeisters

## Liebe Crumbacher,

Neubaugebiet, Freibad-Reparatur, Gewerbepark, Kindergarten-Anbau, Gemeindehäuser, Haushaltsplanung ... nicht nur mit derlei größeren Projekten befassen wir uns gerade im Rathaus, sondern auch mit einer Vielzahl kleinerer. Genug Stoff also für eine jährliche Bürgerversammlung, bei der ich Ihnen über das Geschehen in unserer Gemeinde stets berichte. Wegen der Corona-Pandemie können wir dieses Jahr leider nicht in der gewohnten Form zusammenkommen, aber sie wird stattfinden - erstmals als Livestream im Internet. Die technischen Vorbereitungen werden gerade getroffen, damit wir live aus dem Rathaus senden können.

Daheim benötigen Sie bloß ein Gerät mit Internet-Zugang, egal ob PC oder Handy, um die erste virtuelle Bürgerversammlung mitverfolgen zu können - direkt auf unserer Homepage [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de). Natürlich werden Sie auch die Möglichkeit haben, während der Sendung mit uns in Kontakt zu treten, Fragen zu stellen und Anliegen loszuwerden. Als Sendetermin ist Mittwochabend, der 9. Dezember, um 19.30 Uhr vorgesehen. Bitte beachten Sie die weiteren Hinweise an dieser Stelle.

*Eric Engels*

*Bürgermeister*



## Amtliche Bekanntmachungen

## NIEDERSCHRIFT

### über die 37. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Fränkisch-Crumbach (Wahlperiode 2016-2021)

### am 30. Oktober 2020

Als stimmberechtigte Gemeindevertreter waren anwesend:

SPD-Fraktion:	CDU-Fraktion:	FDP-Fraktion:
1. Patrick Eckert (Vors.)	1. Peter Kaffenberger	1. Joachim Eichner (Fraktionsv.)
2. Andreas Engel (Fraktionsv.)	2. Florian Leißler	
3. Elke Herich	3. Brigitte Grießer	
4. Klaus Horlacher	4. Helga Schimpf-Ruhland	
5. Silke Oldendorf	5. Barbara Weber	
6. Hanne Schirmer	6. Walter Weidmann	
7. Sonny Wießmann	7. Thomas Wörner (Fraktionsv.)	

Somit waren 15 stimmberechtigte Gemeindevertreter anwesend.

Es fehlten entschuldigt:

- Gabriel Frank
- Horst Habermehl
- Sven Hehner
- Matthias Horlacher
- Michelle Marquardt
- Cécile Pierson
- Klaus Plöber
- Anette Vogel

Vom Gemeindevorstand waren anwesend:

- Bürgermeister Eric Engels
- Beigeordneter Werner Kredel
- Beigeordneter Ernst Otto Nehrlich

Die Sitzung begann um 20:00 Uhr und war um 22:55 Uhr beendet. Die Gemeindevertretung wurde durch Einladung des Vorsitzenden vom 22.10.2020 unter Mitteilung der Tagesordnung, der Stunde und des Ortes zu einer Sitzung einberufen. Ort und Stunde der Sitzung sowie die Tagesordnung wurden öffentlich bekannt gegeben.

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung Patrick Eckert eröffnete die Sitzung und stellte sowohl die Beschlussfähigkeit als auch die ordnungsgemäß ergangene Einladung fest. Außerdem wies er auf die veränderten Hygienebedingungen hin, dass auch am Platz Masken getragen werden müssen.

Vor Eintritt in die Tagesordnung lässt der Vorsitzende darüber abstimmen, dass der

TOP 305 Neufassung der Erschließungsbeitragssatzung von der Tagesordnung genommen und auf die nächste Sitzung vertagt wird, da die Veröffentlichung der Tagesordnung im Amtsblatt nur einmal stattfand.

#### Abstimmungsergebnis

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

Der Gemeindevorstand hat mit Schreiben vom 28.10.2020 die Erweiterung der Tagesordnung um

TOP 308 Instandsetzungsmaßnahmen im Freibad

308.1 Übertragung von Haushaltsmitteln auf 2021 gemäß § 21 GemHVO

308.2 Planungsauftrag für Beckenhydraulik

308.3 Umsetzungszusage für das Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“

gem. §§ 11 Abs. 1, 14 Abs. 4, 20 Abs. 2 GO beantragt. Der Vorsitzende lässt darüber abstimmen:

#### Abstimmungsergebnis

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

Somit wird der TOP 305 von der Tagesordnung genommen und der TOP 308 mit aufgenommen.

Über die Beratung der Gegenstände der Tagesordnung wurde folgende Niederschrift gefertigt.

#### TOP 300 Genehmigung der Niederschrift über die 36. Sitzung der Gemeindevertretung vom 18. September 2020

#### Abstimmungsergebnis

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

Damit ist die Niederschrift über die 36. Sitzung der Gemeindevertretung vom 18.09.2020 genehmigt.

#### TOP 301 Berichte aus den Verbänden

Es liegen keine Berichte aus den Verbänden vor.

#### TOP 302 Bericht des Gemeindevorstandes

Bürgermeister Engels informiert die Gemeindevertretung über folgende Punkte u. a. aus Sitzungen des Gemeindevorstandes nach dem 08.09.2020:

1. Vermietung von Liegenschaften an Vereine während der Corona-Pandemie:  
Aufgrund der Einundzwanzigsten Verordnung zur Anpassung der Verordnungen zur Bekämpfung des Corona-Virus vom 29. Oktober 2020 wurde die Verfügung des Odenwaldkreises bezgl. der Pandemie außer Kraft gesetzt. Es dürfen keine Vermietungen mehr vorgenommen werden, Gremiensitzungen dürfen jedoch weiterhin stattfinden.
2. Einberufung der Bürgerversammlung gemäß § 8 a HGO: Die diesjährige Bürgerversammlung wird in der gewohnten Präsenzveranstaltung aufgrund der Pandemie nicht stattfinden können. Es ist geplant, sie in einem Online-Format zu veranstalten.
3. Für die interkommunale Ersatzbeschaffung des Feuerwehr-Einsatzleitwagens ELW 1 (Investitionsnr. (I02-002-20) wurde mit Zuwendungsbescheid vom 05.09.2020 eine Landeszuwendung i. H. v. 32.400 € gewährt. Die verbleibenden Kosten für die Gemeinde belaufen sich somit auf 37.800 €.
4. Der Gemeindevorstand hat beschlossen, den ursprünglich für den 16.01.2021 vorgesehenen Neujahrsempfang nicht stattfinden zu lassen und stattdessen diese Veranstaltung erst wieder für das Jahr 2022 vorzusehen.
5. Der Gemeindevorstand hat das Verfahren einer Konzeptvergabe für die Wohnbebauung auf gemeindlichen Grundstücken in der Friedhofstraße beschlossen und die Verwaltung mit der Auswahl und Beauftragung eines qualifizierten Fachbüros beauftragt.
6. Für die Betriebsträgerschaft der Jugendpflege wurde mit der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Odenwaldkreis eine Vertragsverlängerung beschlossen.
7. Die Reparatur des Feuerwehrdaches (TOP 254 am 29.11.19) wird über die Vergabestelle öffentlich ausgeschrieben. Die Mitglieder der Feuerwehr werden das Dach selbst abdecken, eine Fremdfirma soll dann mit der Erneuerung beauftragt werden. Nach einer Überprüfung, ob auch eine teilweise Wiederherstellung des Daches möglich ist, wurde festgestellt, dass eine Sanierung flächendeckend nötig ist.

#### TOP 303 Waldwirtschaftsplan 2021

Herr Forstdirektor Mecke trägt vor, dass die Lage im Wald, bedingt durch Schädlingsbefall, Klimaveränderung und der damit verbundenen Wasserknappheit, weiterhin dramatisch sei. Von dem Waldsterben sei nunmehr nicht ausschließlich die Fichte betroffen, sondern auch Buche, Eiche etc. Durch die sich nahezu verdoppelten Unternehmerpreise und halbierten Holzverkaufspreise sei es dieses Jahr erstmals seit langem nicht möglich, einen ausgeglichenen und schon gar nicht überschüssigen Waldwirtschaftsplan vorzulegen. Der Planentwurf für das Jahr 2021 sieht ein Defizit von rund 17 T € planmäßig vor.

Forstamtmann Ott geht in seinem Vortrag speziell auf die Schäden im Gemeindevald Fränkisch-Crumbach ein und lädt die Gemeindevertretung ein, einen Vor-Ort-Termin im Dezember mit ihm abzustimmen, bei dem er bei einer Waldführung dem Gremium die Schäden zeigt.

Fraktionsübergreifend wurde für die geleistete Arbeit den Herren Mecke und Ott gedankt.

#### Beschluss

Die Gemeindevertretung verabschiedet den vorgestellten Waldwirtschaftsplan für das Jahr 2021

#### Abstimmungsergebnis

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

**TOP 304 Antrag auf Zuwendung aus dem Investitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung“ 2018 – 2020**

- 304.1 Änderungsantrag der CDU-Fraktion, eingegangen am 17.09.2020, auf Prüfung von Flächen- und Bau-Aspekten zur Beratung im HuF-Ausschuss
- 304.2 Änderungsantrag der SPD-Fraktion, eingegangen am 18.09.2020, auf Abstimmung mit Trägervorstand, Coaching und Bedarfsplanung
- 304.3 Änderungsantrag der CDU-Fraktion, eingegangen am 28.10.2020, auf Resolution zur Verlängerung der Fertigstellungsfrist des Bundesprogramms „Kinderbetreuungsfinanzierung 2020-2021“ auf den 30. Juni 2024

Vorsitzender Eckert erläutert zu diesem Punkt den chronologischen Ablauf der Beratungen dieses TOP, da die GVG in der vorhergehenden Sitzung den Haupt- und Finanzausschuss beauftragte abschließend über den Sachverhalt zu beschließen. Der Ausschuss gab in seiner Sitzung nach ausgiebiger Beratung einvernehmlich die abschließende Beschlussfassung wieder an die GVG zurück. Der stv. Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses Walter Weidmann stellt die Ergebnisse der Ausschussberatung vor. Der Vorsitzende erteilt dem Architekten Menzel das Wort. Dieser stellt seinen aktualisierten Planungsentwurf mit zwei Varianten vor. Der ursprüngliche Plan für zwei Gruppen wurde nochmals überarbeitet und um einen Plan für den Platzbedarf von einer Gruppe ergänzt, da nach derzeitiger statistischer Bedarfsermittlung eine Gruppe ausreichend scheint. Diese Zahlen und Grundlagen waren bei erster Planung zur Antragstellung im Oktober 2019 noch anders. Der Gemeindevorstand hat zur Beratung zwei Varianten vorgelegt: Variante A mit Platz für zwei Gruppen und Kosten von netto 997 T€, Variante B mit Platz für eine Gruppe und Kosten von netto 803 T€.

Bürgermeister Engels geht ausführlich auf beide Varianten ein und informiert darüber, dass der kirchliche Träger für Variante A keine Zustimmung signalisiert habe. Sollte eine Gruppe nicht ausreichend sein, sei es vielmehr eine Option, eine weitere Naturgruppe, nach Beschaffung eines Bauwagens, einzurichten. Es wird die Option diskutiert, für die Beschaffung eines Bauwagens und die Beantragung einer Zuwendung aus dem Investitionsprogramm die kommunalen Eigenmittel aufzustocken. Nach einer 10-minütigen Sitzungsunterbrechung auf Antrag des Gemeindevertreters Wörner herrscht Einvernehmen darüber, diese Option aus dem Beschlussvorschlag zu entfernen. Der zusätzliche Antrag der CDU Fraktion (304.3) wird mitberaten.

**Beschluss**

Die GVG beschließt, einen Erweiterungsbau für die Kindertagesstätte nach Variante B mit einem Gruppenraum zu errichten und hierfür eine gruppenbezogene Zuwendung aus dem Investitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung“ zu beantragen. Zur Finanzierung des kommunalen Eigenanteils an den geschätzten Baukosten von rund 803 T€ netto wird sie die Voraussetzungen in künftigen Haushaltsplänen schaffen.

Sie stimmt ferner einer Erweiterung des Außengeländes um eine Pachtfläche von rund 770 m<sup>2</sup> zu. Sie beauftragt den Gemeindevorstand,

- den Finanzplan für die Maßnahme anzupassen und den Förderantrag zum Investitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung“ erneut zu stellen;
- Planung, Vergabe und Ausführung des Erweiterungsbaus zu veranlassen und hierfür die erforderlichen Beschlüsse einzuholen;
- den Kindertagesstätten-Betriebsvertrag mit dem Träger entsprechend zu erweitern;

- für eine Erweiterung des Außengeländes die Vereinbarungen mit dem Eigentümer als Verpächter sowie dem Nutzungsberechtigten zu treffen und die entsprechenden baulichen Maßnahmen zu veranlassen;
- die Betriebserlaubnis für die resultierende Einrichtung einzuholen.

**Abstimmungsergebnis**

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
13 (CDU, SPD)	-	2 (FDP, SPD)

Bei den Fraktionsanträgen TOP 304.1 und 304.2 herrscht Einvernehmen darüber, dass diese Punkte durch Verwaltungshandeln erledigt sind. Der Vorsitzende lässt sodann über den Fraktionsantrag TOP 304.3 abstimmen.

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung stimmt der Verabschiedung einer Resolution zu, die fordert, dass die Fertigstellungsfrist des Bundesprogramms „Kinderbetreuungsfinanzierung 2020-2021“ auf den 30. Juni 2024 festgelegt wird und somit die Fristen vom Bundes- und Landesprogramm harmonisiert werden.

**Abstimmungsergebnis**

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

**TOP 305 Neufassung der Erschließungsbeitragssatzung**

Dieser TOP wurde von der Tagesordnung genommen.

**TOP 306 Aufhebung der Teilungssatzung**

Vorsitzender Eckert erteilt dem in der Haupt- und Finanzausschusssitzung vom 12.10.2020 zum stellvertretenden Vorsitzenden dieses Ausschusses gewählten Walter Weidmann das Wort. Dieser teilt mit, dass der HuF-Ausschuss der Gemeindevertretung empfiehlt, den vorliegenden Entwurf zu beschließen.

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt die Satzung zur 1. Änderung der Teilungssatzung nach vorliegendem Entwurf.

**Abstimmungsergebnis**

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

**TOP 307 Anfragen**

Es liegen keine Anfragen vor.

**TOP 308 Instandsetzungsmaßnahmen im Freibad**

Bürgermeister Engels gibt einen Abriss über die geplanten Instandsetzungen im Freibad. Die Vorsitzenden der Fraktionen signalisieren ihre Zustimmung.

**308.1 Übertragung von Haushaltsmitteln auf 2021 gemäß § 21 GemHVO****Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt gem. § 21 Abs. 1 GemHVO sowie der Budgetierungsrichtlinie gem. § 8 der Haushaltssatzung, die nicht verausgabten Haushaltsmittel der Kostenstelle 08022099 (Freibad) aus 2020 auf das Haushaltsjahr 2021 zu übertragen

**Abstimmungsergebnis**

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

**308.2 Planungsauftrag für Beckenhydraulik****Beschluss**

Die Gemeindevertretung beauftragt die Planungsgesellschaft Hildesheim mbH mit den Planungsleistungen in den Leistungsphasen 1-3 und 5-7 für die Maßnahmen Fugensanierung und Beckenhydraulik zum Preis von 51.477,98 € zzgl. MwSt

**Abstimmungsergebnis**

Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
Einstimmig	-	-

**308.3 Umsetzungszusage für das Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“**

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt eine umfassende Sanierung des Freibades auf Grundlage der Sanierungsstudie aus 2018, wenn Mittel aus dem Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ mit einer Förderquote von 90 % zur Verfügung stehen, und wird die Voraussetzungen für den verbleibenden kommunalen Eigenbeitrag in den künftigen Haushaltsplänen schaffen. Die Sanierung soll eine Auskleidung des Beckens mit Edelstahl, einen neuen Schwallwasserbehälter, eine Erneuerung der sanitären Anlagen und nach Möglichkeit weitere energetische Verbesserungen umfassen.

**Abstimmungsergebnis**

Zustimmung            Ablehnung            Enthaltung  
 Einstimmig            -                            -

Es herrscht Einvernehmen darüber, dass die am 27.11.2020 geplante Sitzung aufgrund der Pandemie nicht stattfinden soll. Das Jahresabschlussessen soll aus diesem Grunde auch ausfallen, der Termin am 04.12.2020 wird stattdessen für eine reguläre Sitzung verwendet. Die von der Verwaltung vorgeschlagenen Alternativen zu einem Abschlussessen sollen bis zu dieser Sitzung abschließend beraten werden.

Fränkisch-Crumbach, den 04.11.2020

Der Vorsitzende:        Schriftführer:  
 Eckert                    Maul



**Kompostplatz geschlossen**

Der Kompostplatz auf dem Hexenberg hat in diesem Jahr am **Samstag, dem 12. Dezember 2020, von 10.00 bis 12.00 Uhr** zum letzten Mal geöffnet. Bei entsprechender Witterung ist der Kompostplatz ab März 2021 wieder zugänglich.

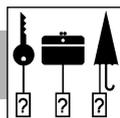
Die Kompostierungsanlage des MZVO in Brombachtal/Kirch-Brombach ist über die Wintermonate an folgenden Tagen geöffnet:

- Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr
- Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr
- jeden 1. Samstag im Monat von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr

**DER GEMEINDEVORSTAND**

Engels, Bürgermeister

Im Anschluss sprach Pfarrer Jozef Koscielny zu den Anwesenden und schloss mit einem Gebet. Zusammen mit dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung Patrick Eckert legte Bürgermeister Engels einen Kranz nieder am Mahnmal für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege. Auch die musikalische Umrahmung fiel diesmal etwas anders aus. Vom Evangelischen Posaunenchor übernahm dessen musikalischer Leiter Johannes Würmseer an der Solo-Trompete diesen Part allein.



**Fundsachen**

Fundgegenstand	Fundort	Fundtag
zwei Schlüssel mit grünen Plastikkappen und einem Münzanhänger „Mittenwald“	vor Bäckerei Friedrich	12.11.2020
ein Schlüssel	Schleiersbacher Straße	13.11.2020



**Aus dem Rathaus**

**Volkstrauertag 2020**

Einer würdigen Gedenkfeier am Volkstrauertag sollte die Corona-Pandemie keinen Abbruch tun. Sie lief nur etwas anders ab als sonst.

Bürgermeister Eric Engels begrüßte die Gäste diesmal draußen auf dem Platz vor der Trauerhalle. Bei Sonnenschein und milden Temperaturen fiel es nicht schwer, die Veranstaltung zum Infektionsschutz komplett ins Freie zu verlegen. In seiner Ansprache nahm er Bezug auf die Ereignisse vor 75 Jahren, das Ende des Zweiten Weltkrieges und die Befreiung von der Galtherrschaft des Nationalsozialismus. Die nunmehr vierte Generation seither tue sich mitunter schwer, deren Bedeutung für ihr eigenes Leben noch zu erkennen. Das Bewusstsein für die zerstörerische Kraft des Nationalismus sei im Schwinden, die Kriege und Konflikte unserer Tage gerieten aus dem Blickfeld. Frieden und Freiheit seien aber keine Selbstverständlichkeit, sondern müssten stets aufs Neue gestärkt und verteidigt werden.



**Nachrichten anderer Stellen und Behörden**

**Medizinische Führung des Gesundheitsamts wieder komplett**

**Dr. Adrian Brandt neuer Vize-Leiter**

**Corona-Krise beherrscht den Arbeitsalltag**

Mit Dr. Adrian Brandt als dem neuen stellvertretenden Leiter ist das medizinische Führungsduo des Gesundheitsamts wieder vollständig. Der Vierzigjährige hat seinen Dienst am 1. November angetreten. Die Corona-Krise verlangt sofort seinen ganzen Einsatz, zugleich sucht er aber auch das Gespräch mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, um sich vorzustellen,

und macht sich mit den Strukturen des Gesundheitsamts, der Kreisverwaltung und der Gesundheitsversorgung im Kreisgebiet vertraut.

„Vieles ist natürlich noch neu für mich, aber ich freue mich sehr auf meine Aufgabe.“ Unter Zeitdruck zu arbeiten, macht ihm nichts aus. „Mit Stress umzugehen, gehörte auch zu meiner vorherigen Tätigkeit.“ Zuletzt hatte der Mediziner als Oberarzt die Ambulanz des Instituts für Arbeitsmedizin, Sozialmedizin und Versorgungsforschung des Universitätsklinikums in Tübingen geleitet und unter anderem wesentlich an Corona-Hygiene-konzepten für die ganze Universität mitgearbeitet. Brandt ist Facharzt für Arbeitsmedizin, Betriebsmedizin und Notfallmedizin. Dr. Antje Siebel, die kommissarische Leiterin des Gesundheitsamts, ist sehr froh, dass die Stelle mit Dr. Brandt relativ schnell wiederbesetzt werden konnte. „Ich kann mir die anfallende Arbeit in der Bewältigung der Corona-Krise und der Leitung des Amts nun wieder mit einem versierten Fachkollegen teilen.“ Siebel kennt das Gesundheitsamt sehr gut. Schon seit 1999 arbeitet die gebürtige Lübeckerin dort und war zuletzt seit 2013 stellvertretende Amtsleiterin und hatte eng mit Amtsleiter Dr. Ulrich Falk zusammengearbeitet. Weil er Urlaubstage und Überstunden abbaut, ist er bereits nicht mehr im Dienst, wird aber erst Ende Februar offiziell in den Ruhestand gehen. Bis dahin ist Siebel kommissarisch mit der Amtsleitung betraut, danach wird sie diese Stelle auch ganz formell innehaben. Damit ist ein reibungsloser Übergang gesichert. Siebel ist Fachärztin für Innere Medizin und Notfallmedizin sowie für den Öffentlichen Gesundheitsdienst mit einer Zusatzqualifikation in Betriebsmedizin. Ihr Medizinstudium absolvierte Siebel in Mainz. Sie war als Internistin in mehreren Kliniken und Arztpraxen tätig, bevor sie zum Gesundheitsamt kam.

Was beide Ärzte sehr schätzen, ist das vielfältige Aufgabenspektrum im Öffentlichen Gesundheitswesen. Derzeit gibt natürlich die Corona-Pandemie den Takt an. Und der ist sehr eng, nicht zuletzt in der Nachverfolgung von Kontaktpersonen von Infizierten. Das ist wichtig, um Infektionsketten zu unterbrechen, so gut es irgend geht. Gerade dafür hat der Odenwaldkreis in den vergangenen Wochen neues Personal eingestellt. Die Einarbeitung übernehmen vor allem schon erfahrene Kolleginnen und Kollegen, aber auch Siebel und Brandt müssen darauf ein Auge haben – gemeinsam mit dem für das Gesundheitsamt zuständigen Hauptabteilungsleiter Bernhard Hering. „Auch ich freue mich sehr darüber, dass wir einen erfahrenen Arzt als Vize-Leiter unseres Gesundheitsamts gewinnen konnten“, so Hering.

Wie Siebel wohnt Brandt im Odenwald. Er ist in Darmstadt aufgewachsen und hatte die Region vor 19 Jahren verlassen, um zunächst in Würzburg Medizin zu studieren. Es folgten unter anderem die Facharzt-Ausbildung an der Universität Erlangen-Nürnberg, eine ärztliche Tätigkeit im Gewerbeamt der Regierung von Unterfranken und zuletzt die Oberarzt-Stelle in Tübingen. Der ausschlaggebende Grund dafür, in den Odenwald zurückzukehren, ist die Nähe zu seinen Eltern und der ganzen Familie. „Meinen Lebensmittelpunkt hier in der Region zu haben, war mir sehr wichtig, wichtiger auch als die Stelle in Tübingen und die damit verbundenen Perspektiven.“ Die freigewordene Stelle im Gesundheitsamt kam ihm gelegen, und er bewarb sich. „Auch das ist für mich ein Karriereschritt, zumal das Öffentliche Gesundheitswesen durch die Corona-Krise massiv an Bedeutung gewinnen wird.“

Bei der Ernennung von Dr. Brandt zum Medizinaldirektor des Odenwaldkreises brachte Landrat Frank Matiaske seine Freude über den Zugewinn zum Ausdruck: „Viele andere Landkreise in Hessen hatten bereits vor Corona Schwierigkeiten, in ihren Gesundheitsämtern die ärztlichen Leitungsstellen zu besetzen. Ich danke Dr. Brandt sehr herzlich, dass er diesen beruflichen Schritt gegangen ist und wir dadurch, gerade in Zeiten der Pandemie, an den wichtigen ärztlichen Schlüsselstellen keine Personalvakanz haben.“

Zu den Hauptaufgaben Brandts gehört es aktuell, die von Pflegeheimen und Arztpraxen eingereichten Testkonzepte zu prüfen, damit diese die Antigen-Schnelltests bestellen können, um Personal, Bewohner und deren Besucher beziehungsweise Patienten auf das Corona-Virus testen zu können. Dabei arbeitet er auch mit der neuen Gesundheitsmanagerin des Kreises, Anika Schilder, zusammen.

Auch mit dem nächsten großen Angang, die Corona-Krise zu bewältigen, werden Siebel und Brandt viel zu tun bekommen: der Impfung. Zwar wird darüber derzeit viel gesprochen, die beiden Mediziner raten dennoch zu Geduld. „Wir müssen warten, bis ein oder mehrere Mittel zugelassen sind und festgelegt ist, nach welchen Prioritäten und in welchen Zentren geimpft werden soll. Wir beobachten die Entwicklung genau.“

So wird die Corona-Pandemie den Alltag der beiden Ärzte und des gesamten Gesundheitsamts noch lange beherrschen – ohne dass andere wichtige Arbeiten liegen bleiben dürfen, zum Beispiel ärztliche Gutachten. „Darum kümmere ich dann meistens später am Abend“, schildert Siebel, die sehr oft selbst unterwegs ist und Abstriche nimmt oder hilft, enge Kontaktpersonen von Infizierten zu ermitteln. Richtige Auszeiten gibt es kaum. Beispielsweise war Siebel an ihrem 60. Geburtstag Ende März in einem Pflegeheim und hat von Bewohnerinnen und Bewohnern Corona-Tests genommen. Sie hätte diesen Tag lieber anders verbracht. „Aber was gemacht werden muss, machen wir.“



*Führungsteam: Dr. Antje Siebel und Dr. Adrian Brandt stehen an der Spitze des Gesundheitsamts.*

*Foto Stefan Toepfer/Kreisverwaltung*



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### **Wochenplan 20. November bis 29. November**

<b>Sonntag,</b> 14.00 Uhr	<b>22. November</b> Andacht auf dem Friedhof zum Gedenken an die Verstorbenen des Kirchenjahres 2020 (Prädikantin Ruth Vetter)
<b>Montag,</b> 19.00 – 20.00 Uhr	<b>23. November</b> STILLE
<b>Sonntag</b> 10.00 Uhr	<b>29. November, 1. Advent</b> Gottesdienst (Prädikantin Irmgard Sykora)

Gottesdienste dürfen wieder angeboten werden. Die Auflagen sind aber sehr streng:

1,5 – 2 m Abstand im Umkreis um jeden, Mundschutzpflicht, Hand- und Flächendesinfizierung, Singen verboten, Gesangbücher dürfen nicht ausgeteilt werden, Beschränkung der Teilnehmerzahl, Anwesenheitslisten. So wurde es zwischen Kirchenleitung und Landesregierung vereinbart. Wenn wir wieder Gottesdienst feiern, dann ist nach diesen Bestimmungen in unserer Kirche Platz für 26 Gottesdienstbesucher. Personen aus einem Haushalt dürfen auch nebeneinandersitzen. Dadurch kann sich die Zahl erhöhen. Wenn alle zur Verfügung stehenden Plätze besetzt sind, dürfen keine weiteren Besucher eingelassen werden. Am Eingang müssen die Hände desinfiziert werden. Händeschütteln ist nicht erlaubt und die Besucher müssen Gesichtsmasken tragen. Gesangbücher werden keine ausgegeben. Der Eingang ist wie gewohnt an der hinteren Tür, der Ausgang an allen Türen, denn man soll sich nicht zu nahekommen.

**Neue Information:**

Die kühle Jahreszeit hat begonnen und das hat Auswirkungen auch auf unsere Gottesdienste in der Kirche. So werden wir von jetzt an die Türen während der Gottesdienste wieder geschlossen halten. Das Tragen von Masken während der Gottesdienste ist zwingend notwendig. Den Maßgaben der Kirchenleitung folgend, dürfen wir unsere Umluftheizung nicht nutzen. Wir werden vor den Gottesdiensten heizen, müssen die Heizung dann aber abstellen, wenn Gottesdienstbesucher kommen. Daher werden wir die Gottesdienstzeit noch mehr als bisher auf ca. 30 Minuten beschränken. Dank der beheizbaren Sitzpolster können wir einen angewärmten Sitzplatz bieten. Außerdem werden Decken zur Verfügung gestellt, mit denen die Beine warmgehalten werden können. Die zahlenmäßige Beschränkung der Sitzplätze bleibt bestehen.

Außerdem:

Pfr. Worch ist krankheitsbedingt einige Wochen nicht im Dienst. Wer die Vertretung in dringenden Fällen hat, erfahren Sie im Gemeindebüro, auf der Homepage und im Schaukasten.

Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage und in den ‚Fränkisch-Crumbacher Nachrichten‘.

Wann das Gemeindebüro wieder für den Publikumsverkehr geöffnet werden darf, ist nicht bekannt. **Es ist bis auf Weiteres Di. – Fr. von 8.00 – 12.00 Uhr telefonisch erreichbar.**

**Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach****Mitteilungen der kath. Pfarrgemeinde „St. Laurentius“****Ansprechpartner:**

Pfarrer Jozef Koscielny ..... 06164/1399 oder 0170/439 6690  
Pfarrbüro i. Reichelsheim, Anja Encarnacao ..... 06164/1399

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:**

Dienstag 14.00-17.00 Uhr, Donnerstag 09.00-12.00 Uhr

**Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach**

Die Gottesdienste finden, wenn nicht anders vermerkt, in der kath. Kirche Reichelsheim statt.

**Samstag, 21.11.**

17:00 Uhr Heilige Messe in polnischer Sprache  
18:30 Uhr Hl. Messe für + Carl-Erhard Federhen  
und ++Angehörige

**Sonntag, 22.11., Christkönigsontag**

09:30 Uhr Hl. Messe f. ++Verwandte  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Keine Werktagsmessen**

Da die Zahl der Gottesdienstbesucher coronabedingt auf 50 Personen begrenzt ist, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie sich telefonisch (06164 1399) zu Bürozeiten im Pfarrbüro anmelden. Dienstags zwischen 14:00 und 17:00 Uhr oder donnerstags zwischen 9:00 und 12:00 Uhr. Gern können Sie sich auch per Mail anmelden. (kath.kirche-reichelsheim@t-online.de)



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage.  
<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>

**Freie Christengemeinde****Zitat der Woche:**

„Leben in der Wahrheit heißt, mehr und mehr in die von Gott geschaffene Wahrheit einzutauchen und sein Leben davon prägen zu lassen.“

(Roland Werner, dt. Theologe, geb. 1957)

**Online Gottesdienst**

Zurzeit werden wiederum aufgrund der Coronavirus-Pandemie keine öffentlichen Gottesdienste abgehalten. Jedoch wird über das Internet ein Online Gottesdienst gesendet. Dieser kann auf der Homepage der Gemeinde unter folgendem Link abgerufen werden:

<https://fcg-gersprenzthal.de>

Sie sind herzlich eingeladen, sich den Gottesdienst jeweils sonntags ab 09.00 Uhr anzuschauen!

**Weitere Auskünfte:**

Internet: [www.fcg-gersprenzthal.de](http://www.fcg-gersprenzthal.de)

Pastor Cyrille Tchamda, Tel. 06161-3780329

Pastor Siegfried Goseberg, Tel. 06164-516787

**Vereine und Verbände****Die Feuerwehr informiert!****Lars Roth und Moritz Frank:****vom Minifeuerwehrmann zur Einsatzkraft!**

Im November konnten sich Lars und Moritz über ein besonderes Geburtstagsgeschenk freuen. Beide bekamen ihren Pager überreicht, da sie nun Mitglieder der Einsatzabteilung sind.



Lars und Moritz sind beide Gründungsmitglieder unserer Minifeuerwehr und somit seit 10 Jahren in der Feuerwehr und haben mit Erfolg die Leistungsspanne erworben. Durch diese konnten sie ihren Grundlehrgang bereits mit 16 absolvieren. Sie dürfen ab sofort bei Einsätzen mitfahren. Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr, sein Stellvertreter und Jugendfeuerwehrwart Marcel Freitag und Minifeuerwehrwartin Sonja Dörr freuen sich sehr Lars und Moritz in den Reihen der Einsatzabteilung begrüßen zu dürfen und wünschen ihnen viel Spaß und Erfolg für ihre Zeit in der Einsatzabteilung.

**Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fränkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fränkisch-crumbach.de)

**Einladung der Grünen-Mitglieder zur Mitgliederversammlung****am Montag, den 30.11.2020, 18 Uhr in der Rodensteinhalle**

Der Ortsverband Fränkisch-Crumbach BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN lädt herzlich zu einer öffentlichen Mitgliederversammlung zur Aufstellung der Liste zur Kommunalwahl am 14. März 2021 ein. Auf der Tagesordnung steht neben der Listenaufstellung die Nachwahl eines dritten Vorstandsmitglieds. Für die ordnungsgemäße Durchführung haben wir den Geschäftsführer der GRÜNEN im Odenwaldkreis, Herrn Horst Kowarsch, und unsere Kreistagsabgeordnete, Frau Elisabeth Bühler-Kowarsch, gewinnen können. Eingeladen sind alle Mitglieder sowie interessierte Bürger\*innen. Ein Hygienekonzept liegt vor. Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir um Voranmeldung bis zum 26.11. per Telefon oder E-Mail.

Marc Oliver Gutzeit

Sprecher Ortsverband Bündnis90/Die Grünen

[kontakt@gruene-fraenkisch-crumbach.de](mailto:kontakt@gruene-fraenkisch-crumbach.de)

Telefon: 06164-503330

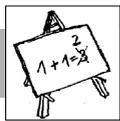
## CDU-Mitgliederversammlung

**am Freitag, den 20.11.2020, 19:00 Uhr  
in der Aula**

-Gemeindeverband verabschiedet Kandidatenliste für die Kommunalwahl am 14. März 2021-

Die Fränkisch-Crumbacher CDU hat ihre Mitglieder und Kandidaten für Freitag, den 20. November 2020, 19:00 Uhr in die Aula der Rodensteinschule eingeladen. Ein ungewöhnlicher Ort für eine Parteiveranstaltung, doch auf Grund der Corona-Pandemie hat der Hessische Innenminister kreiseigene Gebäude für solche wichtigen Veranstaltungen frei gegeben. Neben den üblichen Berichten ist die Verabschiedung der Kommunalwahl-liste für die Kommunalwahl am 14. März der wichtigste Tagesordnungspunkt. Der örtliche Wahlvorbereitungsausschuss hat einen entsprechenden Vorschlag ausgearbeitet und wird diesen den Mitgliedern vorstellen und erläutern. Die Odenwälder Landtagsabgeordnete Sandra Funken und der Landratskandidat für den Odenwaldkreis, Andreas Rotzinger, haben ihre Teilnahme zugesagt. Die Corona-Hygienevorschriften werden beachtet und eingehalten.

Der Vorstand



## Schulnachrichten

### Transparenz und Prävention lautet das Credo an der GAZ

Während vielerorts die gegenwärtige Entwicklung in der Corona-Pandemie zu Verunsicherung und Sprachlosigkeit führt, geht die Reichelsheimer Georg-August-Zinn-Schule (GAZ) offen mit der Situation um. So ist der aktuelle Stand der Dinge nicht nur auf der Homepage der Schule nachzulesen, wo auf der Startseite und in einem „Corona-Ticker“ Eltern, Schüler und das Kollegium tagesaktuell informiert werden. Auch in den sozialen Netzwerken setzt die GAZ auf Transparenz und Information. Dass das Interesse hierfür ungebrochen ist, zeigen die hohen Zugriffe von teilweise mehreren tausend Usern täglich. „Wichtig ist, dass es in diesen Wochen eine Offenheit gibt, weil wir eben alle gemeinsam von dieser besonderen Situation betroffen sind und als Schule zeitnah und angemessen reagieren müssen“, so der stellvertretende Schulleiter Dir. Herwig Bendl, der zugleich positiv hervorhebt, dass die Schule eng mit den zuständigen Gesundheitsämtern zusammenarbeitet, um Infektionsketten nachvollziehen und zeitnah über Maßnahmen zu informieren.

Neben der Transparenz setzt die GAZ aber auch auf Prävention. Personalratsvorsitzender Christian Hofmann organisiert in regelmäßigen Abständen freiwillige Corona-Tests, an denen sich die große Mehrheit der Lehrkräfte, aber auch Schulbegleiter, Verwaltungsmitarbeiter, Hausmeister und das Cafeteria-Team beteiligen. Durchgeführt werden diese Testungen von einem Arzt aus der Region, der hierfür eigens in die Schule kommt. Mit einem festen Termin werden dann die Mitglieder der Schulgemeinde nacheinander getestet, um in den Folgetagen das Ergebnis zu erfahren. „Auf diesem Wege können aktuelle Infektionen umgehend entdeckt werden“, erklärt Hofmann und fügt hinzu: „Letztlich sind die Kolleginnen und Kollegen auch sehr dankbar für die Möglichkeit der Testung im Haus, da viele aufgrund der gestiegenen Arbeitsbelastung keine Zeit für einen privaten Test haben“.

Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

### Neue Lehrerinnen im Vorbereitungsdienst

Mit Eva Dittrich (katholische Religion und Ethik), Claudia Heilmann (Biologie, Erdkunde und Französisch) und Diana Katzer (Kunst und evangelische Religion) haben gleich drei neue Lehrkräfte im Vorbereitungsdienst, kurz LiV, dieser Tage ihre Arbeit an der Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim aufgenommen.

Traditionsgemäß wurden sie im Rahmen einer Pausenkonferenz dem gesamten Kollegium vorgestellt. Hierbei freuten sich der stellvertretende Schulleiter, Dir. Herwig Bendl, und die Leiterin des Schulseminars, Carina Fröhlich, die angehenden Gymnasiallehrerinnen begrüßen und ihnen alles Gute für den Weg zum Zweiten Staatsexamen zu wünschen.



Unser Bild zeigt von links nach rechts: Claudia Heilmann, Eva Dittrich, Dir. Herwig Bendl, Diana Katzer und Carina Fröhlich.

Bericht: Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Bild: Dr. Martin Schmidl

### Hoffnung auf einen bunten Frühling

26 Kinder der Umwelt AG- der Albert-Einstein-Schule aus den Klassenstufen 5 bis 7 haben Ende Oktober im Rahmen ihrer AG gemeinsam beherzt anpackend- natürlich mit Abstand- eine Menge Frühblüherzwiebeln auf einer Streuobstwiese des Schulgeländes vergraben und dazu weitere gesammelte Wildblumensamen ausgebracht. Nebenbei konnten Engerlinge dabei entdeckt werden. Die AG führt wöchentlich meist draußen kleinere niedrigschwellige Naturerlebnisaktionen auf und um das Schulgelände durch, greift jahreszeitliche Themen auf und versucht sich im Rahmen ihrer Kräfte zu „kümmern“: Apfel-ernte, Besuch am Dachsbau, schuleigene Bienen etc. Mittlerweile ist die AG wegen Corona ausgesetzt, schon vorher waren einige Aktionen in diesem Jahr so nicht durchführbar, weil die Abstandswahrung z.B. beim Keltern nicht einzuhalten wäre, dennoch gab es genug zu tun. Die Schülergruppe wartet darauf, dass es weitergehen kann und es bleibt die Neugierde auf das, was im Frühjahr zum Blühen kommen wird und dann für die schuleigenen Bienen als Nektarquellen dienen kann. Die Blumenzwiebeln waren eine Spende, für deren Erhalt die Kinder und die AG-Leiter Herr Lehr und Frau Liebel-Kappes dem Spender im Namen der Schule herzlich danken.



Annette Liebel-Kappes



## Sonstige Mitteilungen

### Weihnachtspäckchen für Kinder in Not

Die Mary Anne Kübel Stiftung unterstützt die Aktion der Stiftung Kinderzukunft:

„Weihnachtspäckchen für Kinder in Not“. Jeder der helfen möchte, kann selbst ein oder mehrere Weihnachtspäckchen für notleidende Kinder in Bosnien und Herzegowina, Rumänien und der Ukraine im Schuhkarton packen. Genauere Infos zu dieser tollen Aktion und zum Inhalt der Päckchen finden Sie unter [www.kinderzukunft.de/Weihnachten](http://www.kinderzukunft.de/Weihnachten).

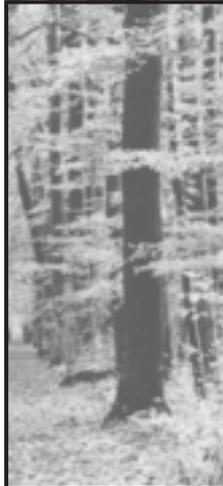
Die Päckchen können bis zum 26.11. bei der Kirchengemeinde in Brensbach, Höchster Straße 2, abgegeben werden.

Die Mary Anne Kübel Stiftung spendet Einnahmen aus dem Second Hand Verkauf der „Bambini Kleiderkiste“ in Höhe von 200,-€ an diese wertvolle Aktion!

Gerne nehmen wir weitere Kleiderversenden für unsere Bambini Kleiderkiste entgegen, um mit dem Erlös durch den Verkauf Gutes tun zu können.

## Traueranzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



*Weint nicht, weil es vorbei ist,  
lacht, weil es schön war.*

Wir nehmen Abschied von

### Isi Ruppelt

\* 5.10.1927 † 11.11.2020

Susanne, Marianne,  
Christoph Ruppelt und  
Sonja Jost mit Familien

Wir wissen sie jetzt an einem  
besseren Ort.

*„Unser Vater arbeitete  
so gerne im Garten!“*

WIR GESTALTEN DIE  
TRAUERHALLE NACH  
IHREN WÜNSCHEN.

Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach

Tel. 06161-409

[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

BESTATTUNGEN  
**Schnellbäcker**  
Abschied mit Würde und Herz  
in Brensbach und Umgebung

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,  
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG
- Im Bedarfsfall Einzellexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzellexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

### Südafrika

## „Lebensretter“

Fünfeinhalb Millionen Menschen in Südafrika sind mit dem HI-Virus infiziert. Doch nur ein Fünftel erhält lebensrettende Medikamente. Zackie Achmat, selbst HIV-positiv, gründete deshalb die Treatment Action Campaign (TAC). Er verweigerte sogar die eigene Aids-Therapie, bis die Regierung einen Aids-Plan verabschiedete. Die „Brot für die Welt“-Partnerorganisation TAC klärt heute mit mehr als 14.000 Freiwilligen in ganz Südafrika über Aids -Prävention und -Behandlung auf.

**Mit „Brot für die Welt“ stehen auch Sie auf gegen Ungerechtigkeit. Danke für Ihre Spende.**

**Brot  
für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Postbank Köln  
Konto 500 500 500  
BLZ 370 100 50  
Kennwort:  
Gerechtigkeit

**frohgemut**  
ans Werk

## Haus dämmen?

Mit uns geschieht das präzise, zuverlässig und innovativ. Sie gewinnen Qualität, Wärme und Werte!

Wir bringen Frohmuth ins Haus!  
Gerne auch für Sie:

**06162 71995**

[www.frohmuth-maler.de](http://www.frohmuth-maler.de)

Frohmuth · 64853 Otzberg  
[post@frohmuth-maler.de](mailto:post@frohmuth-maler.de)

**Frohmuth**  
Die Maler vom Otzberg

Es rauschen die Wasser, die Wolken vergehen,  
doch bleiben die Sterne, sie wandeln und  
stehen. So auch mit der Liebe der Treuen  
geschieht: Sie wegt sich, sie regt sich und  
ändert sich nicht.

Goethe

Artgerechte Ernährung  
von Hunden und Katzen  
[www.odewaelder-futtershop.de](http://www.odewaelder-futtershop.de)

# Gutscheine

zum direkt  
ausdrucken  
für jeden  
Anlass

Einlösbar in unserem  
Ladengeschäft  
in Bad König.



**Odenwälder  
Futtershop**  
Für Hunde und Katzen  
Danziger Straße 2 (an der B45) - 64732 Bad König  
☎ (06063) 57709-31 - Inh. Alexander Stockert  
Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Do geschlossen  
[www.odewaelder-futtershop.de](http://www.odewaelder-futtershop.de)

# Stellenmarkt

Anzeige online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Zur Verstärkung unseres Pflegeteams suchen wir ab sofort eine zusätzliche

## Pflegefachkraft Vollzeit oder Teilzeit

Wenn Sie Freude am Umgang mit Menschen haben, zuverlässig und verantwortungsbewusst sind und gerne in einem aufgeschlossenem Team arbeiten

dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, wir freuen uns darauf!



Alten- und Pflegeheim „Haus Marianne“

Ostertalstraße 5 · 64385 Reichelsheim/Ober-Ostern  
 (0 61 64) 13 86 · [info@altenpflegeheim-marianne.de](mailto:info@altenpflegeheim-marianne.de)



Die **Gemeindeverwaltung Brombachtal** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### für das Bürgerbüro einen Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit

Ausführliche Informationen zu dem Stellenangebot finden Sie unter:

<https://www.brombachtal.de> - Rathaus - Stellenangebote

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen. Biten senden Sie Ihre Unterlagen bis **spätestens 6. Dezember 2020** an:

**Gemeindevorstand der Gemeinde Brombachtal**  
 Hauptstr. 59, 64753 Brombachtal



## Berührungsloses Messen der Kompressionsversorgung durch modernste Technik

Wir bitten um Terminvereinbarung!

### Öffnungszeiten:

Montag & Freitag:

09:00 - 12:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr

Dienstag & Donnerstag:

09:00 - 12:00 Uhr & 14:00 - 19:30 Uhr

### Orthopädieschuhtechnik Bischoff

Industriestr. 12 · 64407 Fränkisch-Crumbach  
 Telefon: 06164 91 1677 · [www.bischoff-ortho.de](http://www.bischoff-ortho.de)

Wir finden für Sie den passenden Käufer!

## GLASSL IMMOBILIEN

Über 25 Jahre Berufserfahrung und Kompetenz

64720 Michelstadt

Große Gasse 12

Tel: 06061 9435-0

[www.Glassl.de](http://www.Glassl.de)



## Tier der Woche

### BUDDY

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für BUDDY.

Der Schäferhund-Retriever-Mischling Buddy kann alles, was man als Hund so können muß und schließt sich schnell einem Menschen an. Eigentlich ist Buddy so ein typischer Bauernhof Hund, wie sie früher überall auf den Höfen anzutreffen waren und wahrscheinlich würde er auch aufpassen. Das zeigt Buddy zwar bei Tiere in Not Odenwald zur Zeit noch nicht, es wird aber vermutlich noch kommen. Mit anderen Hunden ist Buddy erstaunlich verträglich, deshalb darf er auch frei auf dem Hof im Tierheim laufen. Wer sich mit Schäferhunden auskennt und einen treuen Begleiter sucht, wird ihn in Buddy finden.

Wenn Sie BUDDY einmal kennenlernen möchten können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.

Wir bitten um ihr Verständnis, das Aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt..



# MITMACHEN!

## CORONA LOCKDOWN LIEFER- & ABHOLSERVICE

Wir wollen den Gastronomen helfen.  
Informieren Sie kostenlos über Ihren  
Liefer- und Abholservice.

Tragen Sie Ihr Unternehmen gleich ein unter  
[treffpunktdeutschland.de/lieferservice.html](http://treffpunktdeutschland.de/lieferservice.html)



Foto: © barana / Fotolia

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps. News.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Andreas Heck**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Mobil: 0177 9159848**

Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230  
a.heck@wittich-forchheim.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## LINUS WITTICH.

### Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?  
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

**Tel.-Nr. 09191 7232-**

Angelegenheit	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-35 / -17</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b> - Blätter A – M - Blätter N – Z reklamation@wittich-forchheim.de	<b>-40 -27</b>
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie  
auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



stetter | Omas | SIEMENS | AEG | BOSCH | Miele | stetter | Omas

# stetter-lagerverkauf.de

## Elektro-Hausgeräte

Willi Stetter u.K. • Inhaber Willi Stetter  
 Hauptstz: Roßdorf • Hauptstr. 49 • Tel. 06021/7 43 00  
 Filiale Mömlingen • Oberburger Str. 13 • Tel. 06023/20 43 26

Wenn Sie auch weiterhin Kontakt vermeiden wollen  
**Einkauf leicht gemacht...**  
 Sie nennen uns den besten Internetpreis für Ihr Wunschgerät  
 - telefonisch oder per E-Mail.  
 Wir kontaktieren Sie, um diesen Preis zu bestätigen oder ggf.  
 zu unterbieten sowie weiteres  
 (Abholung, Lieferung, Zahlungsweise, Termin etc.) zu klären.  
 Lieferfähigkeit vorbehalten. Wir bearbeiten nur realistische, seriöse Anfragen.  
 Abgabe nur in beschrieblichen Mengen.

stetter | Omas | SIEMENS | AEG | BOSCH | Miele | stetter | Omas



# WERKSVERKAUF C-H-B

DER ETWAS ANDERE LADEN IN WERSAU

Unsere Wochenangebote vom  
 26.11.2020 bis 05.12.2020

- Leckerschmecker Weihnachtsbrettchen** **7,99**  
€/ kg  
geräuchertes Schinkenstück incl. Vesperbrett

---

- Leckere Adventsknacker** **0,69**  
€/ Stück  
Zimt und Anis geben den Geschmack

---

- Pikantes Zigeunergeschnetzeltes** **6,99**  
€/ kg  
mageres Schweinefleisch küchenfertig gewürzt

---

- Deftiger Römerbraten vom Schwein** **6,99**  
€/ kg  
gefüllt mit Tomaten und Mozzarella

---

- Knusprige Adventsrolle** **8,55**  
€/ kg  
Blätterteig mit herzhafter Hackfleischfüllung

---

- Rinderbraten meets Balsamico** **9,99**  
€/ kg  
der etwas andere gebeizte Sonntagsbraten

**Ladenöffnungszeiten:**

Donnerstag von 15° bis 20° Uhr  
 Freitag von 8° bis 18° Uhr  
 Samstag von 8° bis 14° Uhr

**Fleischgroßhandel und Werksverkauf:**

Alfred Böck & C-H-Böck  
 Kreuzstraße 15  
 64395 Wersau

Vorbestellungen unter: **06161 807594**

**Gutes muss nicht teuer sein!**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.c-h-boeck.de](http://www.c-h-boeck.de)

**Bio FACTORY**

Trüffelkäse **2,49**

64711 Erbach - Carl-Benz-Str. 15 - 06062-9556266

Anzeige

## Hallmann Michelstadt erstrahlt in neuem Design: Neueröffnung nach Umbau und erweitertes Hörstudio

Michelstadt - Ein top motiviertes Team im neu gestalteten Geschäft in der Braunstraße 15. Neben der gewohnten Fachkompetenz warten bis Ende November viele tolle Eröffnungsaktionen auf alle Kunden. Das Team rund um Filialleiter Robert Brück freut sich, seine Kunden am umgebauten und topmodernen Standort begrüßen zu dürfen. „Hallmann gibt es nun schon seit über 10 Jahren in Michelstadt. Das neue erweiterte Geschäft bietet uns nun die Möglichkeit, dass wir unseren Kunden in den Bereichen Optik, Kontaktlinsen und Hörgeräte eine noch größere Auswahl an Produkten mit kompetenter Beratung und Service bereitstellen können.“

Neues Hören – dank modernster Hörtechnologie  
 Stolz ist man auch über die Eröffnung eines zweiten Hörstudios: „Gutes Hören gehört in die besten Hände und mit dem neuen modernen Hörstudio können wir unseren Kunden ab sofort noch besser und schneller betreuen“, so Michael Rug, Leiter der Hörakustik in Michelstadt.

Zusätzlich zum neuen Hörstudio bereichert das im neuen Glanz erstrahlende Geschäft auch ein Kontaktlinsenstudio mit Refraktionsstudio, in denen Kunden einen kostenlosen Sehtest in Anspruch nehmen können „weil uns natürlich nicht nur das gute Hören, sondern auch das bessere Sehen unserer Kunden am Herzen liegt.“, betont Brück. [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)  
 Info-Tel: 0800 412 6000  
 Hallmann Michelstadt | Groß Umstadt | Bad König



www.Pflegezentrum-Odenwald.de  
Elsa-Brändström-Str. 13 • 64711 Erbach

Wir sind eine moderne und zukunftsorientierte stationäre Pflegeeinrichtung in Oberzent-Oberfelden.

Wie ganz selbstverständlich...

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine **examinierete Nachtwache** in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir bieten eine überdurchschnittliche Vergütung und attraktive Zusatzleistungen.

Weitere Informationen über unsere Einrichtung erhalten Sie von Pflegefachreferentin Angela Scheil, Tel.: 06062/9408-102, E-Mail: angela.scheil@pzo-odw.de und auf unserer Homepage [www.pflegezentrum-odenwald.de](http://www.pflegezentrum-odenwald.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!




## IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!



**HOTEL  
BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

### Der Schwarzwald ruft...

**Lassen Sie sich wieder verwöhnen und sammeln neue Kräfte ...**

**Die kleine Auszeit**

(Nicht über Weihnachten oder Silvester buchbar!) voraussichtlich wieder ab dem 3. Dezember geöffnet.  
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein **2 Nächte p.P. ab 185,-€**

**Weihnachtswoche**

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
6x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1x festliches 6-Gang-Menü  
am 1. Weihnachtsfeiertag  
1x Kaffee und Kuchen **p.P. ab 478,-€**

### Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Wir freuen uns auf Sie!**

## Richtfest für Arztpraxis in Oberzent gefeiert

### Weiterer Fortschritt bei Hausärztlicher Gemeinschaftspraxis und Ambulanter Pflege



Zum Gruppenbild auf dem Richtfest für die Arztpraxis und die neuen Räume der ambulanten Pflege in Oberzent sind zusammengekommen: (v.l.n.r.: Gruppelleiterin Regina Luck, Pflegedienstleiterin Pia Mester, Bürgermeister Christian Kehrer, Geschäftsführer Michael Vetter, Fraktionsvorsitzender Thomas Ihrig (SPD), Geschäftsführer Philipp Vetter, Pflegedienstleiterin Angela Scheil, Stellv. Pflegedienstleiterin Susanne Blecher und Annegret Hoffmann, Vorsitzende des Stiftungsvorstandes.

von Gert R. von Neindorff

(ODENWALDKREIS.) - Ein Grußwort hat Annegret Hoffmann, Vorsitzende des Stiftungsvorstandes der Pflegestiftung Odenwald, an die Gäste des Richtfestes in kleinem Rahmen unter Corona-Bedingungen im Außenbereich für die allgemein zugängliche Hausärztliche Gemeinschaftspraxis und die neuen Räumlichkeiten für die Mobile Pflege Oberzent in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl gerichtet. Der Einladung von Geschäftsführer Michael Vetter waren die Handwerker und Führungskräfte der Einrichtung gefolgt. Als besondere Gäste wurden Bürgermeister Christian Kehrer und Thomas Ihrig, SPD-Fraktionsvorsitzender in der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Oberzent, begrüßt.

Von Annegret Hoffmann wurde hervorgehoben, dass die Stiftung sich mit dem Neubau einer Hausarztpraxis in der Stadt Oberzent wieder für die Menschen in der Region engagiert. „Die Pflegestiftung Odenwald erhält als Bauherr keine öffentlichen Zuwendungen von Bund, Land und Kommunen für die Hausärztliche Gemeinschaftspraxis und die neuen Räumlichkeiten für die Mobile Pflege Oberzent“, so Annegret Hoffmann.

In einer Ansprache hat Geschäftsführer Michael Vetter das Bauvorhaben erläutert. Die allgemein zugängliche Hausärztliche Gemeinschaftspraxis ist ausgestattet mit vier Arztzimmern und vier Behandlungsräumen, großzügigen Wartezimmern sowie Anmeldebereich, Räume für Labor, Sonographie, Personal, Lager, getrennte Toilettenbereiche für Personal und Patienten. Alle Flächen sind barrierefrei. Die hellen Räume haben große Fenster und verfügen über eine optimale Beleuchtung, die eine gute Atmosphäre für Arzt und Patient schafft. Besonders hervorgehoben wurden die zahlreichen Parkplätze direkt am überdachten und ebenerdigen Eingangsbereich. Für das Personal der Arztpraxis sind zwei eigene Eingänge vorgesehen.

Die Räumlichkeiten der Hausärztlichen Gemeinschaftspraxis und der Mobilen Pflege Oberzent werden automatisiert belüftet, können mit Jalousien beschattet werden und sind klimatisiert. Die Praxis und die ambulante Pflege ist mit Natursteinboden und Fußbodenheizung ausgestattet. Die Arztpraxis wurde nach einem Hygienekonzept unter fachärztlicher Beratung geplant und erfüllt alle brandschutzrechtlichen Anforderungen. Alle Räume verfügen über eine Akustikdecke und erfüllen den erforderlichen Schallschutz. Eine leistungsfähige Anbindung an das Breitbandnetz ist vorgesehen um einen schnellen Austausch mit anderen Gesundheitseinrichtungen zu gewährleisten. Die Ausstattung der Arztpraxis auf einer Fläche von 380 Quadratmeter entspricht den modernsten Anforderungen. Somit und damit wird es in der Stadt Oberzent geeignete Räumlichkeiten für eine hausärztliche Versorgung geben.

Das neue Gebäude wird im Außenbereich durch eine großzügige Bepflanzung umrahmt. Die allgemein zugängliche Hausärztliche Gemeinschaftspraxis kann unter Nutzung der vorhandenen Standortvorteile bis zu 3.000 Patienten versorgen. Die Praxis soll dabei in den ersten zwei Jahren mietfrei an Ärzte überlassen und anschließend zu einem Preis von fünf Euro pro Quadratmeter vermietet werden.

Der Richtspruch wurde von Thomas Hübner von der Firma MIM GmbH aus Höchst gesprochen und im Anschluss wurden die Gäste zu einem Richtschmaus aus der Küche der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl eingeladen.

HERAUSGEBER: Pflegestiftung Odenwald, Gert-R. von Neindorff, Elsa-Brändström-Str. 13, 64711 Erbach, Tel. 06062/9408-12, Fax 06062/9408-18 oder Email: gert.ruediger.vonneindorff@pzo-odw.de.

**Gesucht. Gefunden. Der Traumjob.**  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

# Wir bedrucken Textilien mit Ihrem Motiv



**Im Digitaldruck ab 1 Stück**

z.B. **7,50 € pro T-Shirt**

inklusive Druck bei 5 Stück

**Im Siebdruck ab 50 Stück**

z.B. **3,50 € pro T-Shirt**

inklusive Druck bei 50 Stück

Budget Qualität, 1-farbig bzw. 1-seitiger Druck auf weißem T-Shirt inklusive MwSt & Versand.

- ✔ verschiedene Qualitäten
- ✔ extrem günstige Preise
- ✔ bedruckt oder bestickt
- ✔ kostenloser Versand



z.B. **37,20 € pro Stück**



z.B. **25,70 € pro Stück**



z.B. **26,70 € pro Stück**

Preise inklusive Bedruckung/Bestickung bei 5 Stück, inklusive Versand und MwSt.



## LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



**Dachdecker übernimmt Dacharbeiten**  
aller Art. Telefon 0175-7116917

**1-Zimmer-Apartment** in Bad König ab 1.12.20 zu vermieten. 1 Wohnraum, Bad mit Dusche, Küchenzeile mit Herd/Backofen und Kühlschrank. Gute Lage Nähe Asklepiosklinik. 450,-€ incl. NK, 3 MM Kaution. Tel: 01737922482

**Deutscher** Frührentner sucht Arbeit. Allround Handwerker, auch Gartenarbeit (Rückschnitt) auch Grünschnitt Abtransport. Werkzeuge und Auto vorhanden. Tel. 06063/8849079

**Fränk.-Crumbach zu verkaufen:** 1 Lautsprecher gratis, 1 Schallplattenspieler gratis, ca. 80 große LP 80,-€, Schlager u. Kinder LP komplett 80,-€ von 1974. Zimmer A. Tel. 06164/2549

**Sammler sucht** alles militärische aus 1. u. 2. Weltkrieg von A-Z (Orden, Uniformen, Dolche, Stahlhelme, Verleihungsurkunden, Zinkwannen, Spielzeug vor 1945 usw). Zahle bar. Tel. 0176/74719126

**Suche** Oldtimer Motorrad, Moped, Mofa, Roller o. Hilfsmotor, auch zum Restaurieren, defekt, verrostet oder nur Teile. E-Mail: pauzei@web.de. Tel.: 06133/3880461 o. 0176/72683203

**Garage zu vermieten.** Tel. 06061/2502

**Zu verk. 4 Conti** 235-45-18 Top, 4000 km gefahren. Tel. 06063/577377

**Einfamilienhaus**  
in Brombachtal gesucht!  
Michaela Wamßer Immobilien  
0171 / 29 77 412

**Helle 4 Zimmerwohnung zu vermieten.** In guter Lage in Bad König ca. 115 m<sup>2</sup>, großer Balkon. Tel. 0159/02229735

**Suche "Stereo" Plattenspieler voll funktionsfähig** für 2 oder 3 Geschwindigkeiten. Tel. 06272/927800

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Pflasterarbeiten  
Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel

**Zu verkaufen:** Sofa mit Schlaffunktion Liegefläche 160x200cm, Sessel mit Hocker Ikea EKENAS hellbraun, 3er Sofa Ikea TIDAFORS hellbraun, PAX Kleiderschrank IKEA 100x58x236cm weiß mit Türen BERGSBO + 2 Kleiderstangen alles neuwertig u. wenig benutzt, schöne Glasvitrine für Ess-/Wohnzimmer B 190 cm Nussbaum mit gebogenen Gläsern, Wohnzimmer-tisch Glas mit Metallgestell, Preise VHB, Tel. 06063/8849892

**Sandbach, 2 ZKB Terrasse,** 70 m<sup>2</sup>, 2 Zimmer in 2-FH nur an NR zu vermieten! Tel. 06163/938483 ab 16 Uhr oder AB 470,-€ + NK + KT

**Suche MODELLEISENBAHN.** Angebote jederzeit mit Bild über WhatsApp oder telefonisch ab 18 Uhr. Tel. 0176-20300143

**Suchen für vorgemerkte Kunden**  
Bauernhöfe,  
Ein- und Mehrfamilienhäuser  
**Perspektive Immobilien**  
Michael Mahr  
0176 74719126

**Fränkisch Crumbach zu verkaufen:** 1 großer Lautsprecher, Metallholz. 1 Schallplattenspieler DUAL von Quelle für große LP-Platten. Große Langspielplatten (Schlager und Kinderplatten) alles seit 1974 bis jetzt. Zimmer A. Tel. 06164/2549

**In Michelstadt oder Bad König**  
für solvente Kunden  
barrierefreie Eigentumswohnung  
gesucht!  
Michaela Wamßer Immobilien  
0171 / 29 77 412

**Einen Gefrierwürfel und Puzzle**  
zu verkaufen. Tel. 06062-9566898

**Sie sind ein Mensch,** der gerne sät, pflanzt und erntet? Sie wollen Ihre eigenen gesunden Tomaten, Gurken, Karotten, Salat und Zwiebeln genießen? Ihnen fehlt der eigene Garten? Dann melden Sie Ihr Interesse am RIMHORNER GEMEINSCHAFTSGARTEN der im Frühjahr 2021 startet. Auf Ihren Anruf freuen wir uns 0160-94 77 62 40.

Suchen und Finden.  
anzeigen.wittich.de

**Bis 150.000 € suchen wir**  
**renovierungsbedürftige Häuser**  
oder Bauernhöfe,  
für Verkäufer kostenlos.  
**Perspektive Immobilien**  
Michael Mahr  
0176 74719126

**Kammergetrocknetes**  
**Buchenbrennholz** Länge 25-33-50 cm auf Wunsch auch Fichte zu verkaufen. Tel. 06164-4144 oder 0151-40442701

**Solider Mieter sucht** privat 2-3 Zimmerwohnung in Michelstadt oder Erbach, mit Terrasse oder Gartenbenutzung. Tel. 0171/5307388 oder 06061/705666

**Online-Profi-Nachhilfe!** Lehrer erteilt effektive Nachhilfe in Mathe, Englisch, Chemie u. Physik bis zur Abiturvorbereitung. Tel. 06063/57508

**Zu verkaufen:** Stilmöbel  
Esszimmertisch rund, ausziehbar,  
mit 6 Stühlen in Nussbaum, dunkel-rosa Samtbezug, Preis VHB, Tel. 06063/8849892

**Junge Katzen abzugeben.** 2 neue Reifen u. Schläuche auf Felgen montiert 6,00-18 (Ackerwagen) Tel. 06068/1253 oder 0171/6855146

**Mann, nicht online, sondern offline** präsent sucht Frau, die analoges, gefühlsvolles Miteinander einem virtuellem Austausch vorzieht! Alter unwichtig, persönliche Reife zählt. Zuschriften unter Chiffre 18331722 an den Verlag.

**Lg.-Brombach: 2,5 ZKB,** 82 qm WFL + 29 qm Terrasse, nur mit Eink.nachweis. 1. OG, gr. Küche, mit EBK, gr. Bad mit WC, Bidet, Du + Wanne. SAT, Stellplatz, NR, keine Tiere, ab 1.2., € 445,- + NK + 2 MK. 0160-94960613

**Zuverlässige Frau(Deutsch) erfahren in Pflege** und Haushalt sucht Teilzeit Stelle in Privathaushalt. Tel. 0160/5508950

**Höchst, Zentrum, 2 Zimmer, Küche,** Bad, Erdgeschoß, 50 qm, 380,-€ + NK ab sofort zu vermieten 0151-22143884

Mit einer Kleinanzeige  
zu Ihrem Glück.  
anzeigen.wittich.de

**Im Herzen des Odenwaldes, Einfamilienhaus** zum 02. Februar 21 zu vermieten. Fünf Zimmer, Küche u. Bad, ausgebauter Dachboden, Keller, Pergola und Garten mit Carport u. Garage. Miete kalt 750,-€ + 100,-€ Umlage + 3 MM KT. Tel. 0160/3008116

**Zu verkaufen:** mehrere Kartons mit hochwertiger Kleidung (Sommer-Winterpullis, T-Shirts, Hosen, Röcke, Kostüme, Hosenanzüge, Kleider, Jacken etc.) in den Größen 46-50 zum Teil unbenutzt bzw. neuwertig. Preis VHB Tel. 06063/8849892

**Wer noch etwas für Weihnachten** sucht: Ich biete selbst gestricktes für Kinder, Erwachsene, ob Socken, Mützen, Handschuh, Kuschtelliere, Dekokugeln usw. Sie können gerne mit tel. Anmeldung unter 01520/1839689 vorbei kommen in Brensbach.

**Gemeinsam im Alter jung bleiben,** das Leben genießen, füreinander da sein. Wünsche ich mir, mit einer Partnerin Mitte 60, die wie ich schlank und offen für alles ist und auch die Liebe nicht ausschließt. Bitte mit Bild u. Telefonnr. Zuschriften unter Chiffre 18331762 an den Verlag.

**Wohnungssuche: Seriöses älteres Ehepaar,** beide NR, sucht altersgerechte Wohnung (Erdgeschoss oder mit Aufzug) 3-4 Zimmer, Balkon oder Terrasse und Garage oder Stellplatz in Erbach, Michelstadt oder Bad König. Zuschriften unter Chiffre 18333501 an den Verlag.

**Lagerregale 120 breit, 120 u** 200 hoch, 45 lfm, Stahlrot 2teilig 330x250, für Hobby u Werkstatt billig abzugeben 06164-1812

**Reinheim, 2x4 ZKBB,** 96 m<sup>2</sup> u. 115 m<sup>2</sup>, Hz, Fenster, Bäder (Tgl) + G-WC neu, in 3 FH, ruh. + angeneh. Wohnl. ab 01.01.21 zu vermieten 750,-€ bzw. 900,-€ kalt. Tel. 06162/9174584

**Neue Kopfhörer, Marke Panasonic RP-WF 830C,** zu verkaufen, Neupreis 89,95,-€, für 69,95,-€ zu verkaufen. Tel. 06063-1307

**Suche Stellplatz, Überdach oder Garage** in Reichelsheim oder Umgebung zur Miete. Tel. 06254/1294 oder 0177/9701099

**Odenwälder Fellstubb**  
HUNDESALON-BOUTIQUE-TIERFOTOGRAFIE  
Erbacher Str. 16, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 01525 – 6058270, www.fellstubb.de

## Gartenarbeiten aller Art

Baumschnitt und Baumfällung, Heckenschnitt, Wurzelstockfräsen, Rasenarbeiten, Rollrasen, etc.  
Inkl. Entsorgung Grünschnitt

Tel. 01525 8425826 (Brensbach + ca. 20 km) E-Mail: schudera@web.de

**Friedensstifter**  
Sie für ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Patel!  
Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
(2 Cent/Min. aus dem d. Festnetz, ggf. abweichender Mobilfunktarif)




# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



-Anzeige-

## Meine Identität im Netz

(djd-k). Sich beim Carsharing anmelden, online eine Versicherung abschließen oder eine Dienstleistung auf der Webseite des Bürgeramts beantragen: Für die Nutzung all dieser Dienste muss man seine Identität nachweisen. Das Problem: Im Internet kann man dafür bisher nicht einfach seinen Ausweis zücken. Es gibt stattdessen viele verschiedene Methoden, sich für Onlineservices auszuweisen. Häufig muss man etwa einem

Call-Center-Mitarbeiter Gesicht und Ausweis umständlich vor der Laptop- oder Handykamera präsentieren - und das immer wieder aufs Neue. Bei einem neuartigen Verfahren legen Verbraucher einmalig einen Onlineausweis an, dieser wird in einem sicheren Account gespeichert und kann von da an bei diversen Diensten genutzt werden. Unter [www.verimi.de](http://www.verimi.de) gibt es alle weiteren Informationen dazu.

## Nachhaltigkeit und Optik

(djd-k). Wer eine Terrasse neu anlegen oder sanieren möchte, sollte auf hochwertige Dielen achten. Sie müssen splitterfrei, pflegeleicht und rutschfest sein. Gleichzeitig sind Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit wichtig. Dielen aus Holzverbundwerkstoff von Naturinform etwa tragen zum nachhaltigen Bauen bei, da sie hauptsächlich aus dem nachwachsenden heimischen Roh-

stoff Holz bestehen und nach ihrer Lebenszeit beim Hersteller wieder komplett recycelt werden können. Dieses Material gibt es in vielen verschiedenen Farben und Oberflächen. Eine Entscheidungshilfe bietet der kostenlose Terrassenplaner auf [www.naturinform.de/terrassendielen](http://www.naturinform.de/terrassendielen). Dort können Hausbesitzer ihren neuen Terrassenbelag mit Farbe und Struktur vorplanen.

7	4	2		9		5	3	
	5	8				2	7	
	3				5			
		9	6					
4			2	3	9		8	
					4	9		
			4	7			8	
8		4				3	9	
	2	3		8		7	5	4

A	V	E	E	A	C	E	E	W
N	I	D	E	R	E	I	S	O
E	I	D	I	V	I	D	E	N
B	A	N	A	N	E	D	P	I
L	A	G	R	A	K	A	R	B
W	A	L	T	E	K	U	B	I
E	S	K	R	N	E	A	N	K
E	I	D	E	R	E	N	T	E
G	E	R	I	K	E	R	I	K
U	N	N	A	H	A	U	S	T
I	N	D	R	A	F	A	L	L
N	I	D	E	R	A	L	A	R
E	A	C	E	E	W			

7	4	2		9		5	3	
	5	8				2	7	
	3				5			
		9	6					
4			2	3	9		8	
					4	9		
			4	7			8	
8		4				3	9	
	2	3		8		7	5	4

Inserat	Form des Warenvertriebs	oberster Gebäudedetail	selbst erleben	englisch: Krieg	übertrieben	Musikträger (Mz.)	himmelsfarben	retten	Glücksspiel	Interview
jagd-bare Kleintiere						Materialverlust am Reifen				
			vorausgesetzt, sofern			Pflanzenstumpf		Senkbleie		
altindischer Hauptgott	größere Gruppe			Handlender	japanischer Ringkampf			griech. Vorsilbe: Erd...		
			aufwühlend	Zeitungsbote						
fern	nord-europ. Inselstaat	Vorname v. Schauspieler Ode T		süd-deutsch: Haus für			eine Ampelphase	Sportgefährt		
ein Wasservogel				japanische Kampfsportart	heiliger Drachenkämpfer					
Vorname Disneys	Vorname von Delon	Alpenbergmassiv		Richter im Islam	Lachsforellen			Eselslaute		
			Gewürz, Doldengewächs	Wortteil für 'dritte Potenz'			griechischer Kriegsgott	englischer Gasthof		
Tropenfrucht		Landwirtschaft betreff.		Brüsseler Statue, Mannenken ...	geneigte Bergseite					
				Kfz-Z. Dären	Hafendamm			Gehörorgan		Initialen Ecos
		Einzelmenschen						französisch: Wasser		
Wahrheitsgelübde	digitales Telefon (Abk.)			Fremdwortteil: gleich		Verstoß gegen Gebote Gottes				

**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebrauchtmöbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

**Odenwälder Grünschnittservice**

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
 Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittsorgung,  
 Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
 Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
 aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
 Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Regenwasser-Nutzanlagenbau**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**  
 im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
 Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps** ☎ **0170 - 525 45 21**

**HAPPY BIRTHDAY**

**Familienanzeigen!**

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und  
 Bürgerzeitung mit – einfach bequem  
 ONLINE BUCHEN: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**HALLMANN**

26.-28. NOVEMBER  
**BLACK DAYS**

**-50%**  
 auf alles\*

HALLMANN Hygiene-Konzept

\*Gültig beim Kauf von Metallgaze Brillengläsern, Fassungen und Sonnenbrillen. Die Rabatt von 50% wird automatisch vom ÖVP des Herstellers abgezogen. Nur für Neukäufer. Kann nicht mit anderen Aktionen, Preis- oder Komplettbilligerangeboten und Gutscheinen kombiniert werden. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 8, 24127 Flensburg

**NEUE ADRESSE** Bad König, Bahnhofstr. 15  
 ☎ 06063/95 17 171 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)

Lieber sichtbar sparen. Lieber HALLMANN.

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

**Odenwälder Metzgerei**  
 Genieße Gutes! Natürlich Odenwald.

**Top-Angebote**  
 vom 23.11.2020 bis 28.11.2020

<b>Gyros, küchenfertig gewürzt</b> Kross braten, Krautsalat und Dip dazu, fertig.	1000 g	<b>9,02 €</b>
<b>Kammspießbraten gerollt und gewürzt</b> Unterschiedlich gefüllt, der Abwechslung zuliebe.	1000 g	<b>8,54 €</b>
<b>Schwartenmagen geräuchert</b> Die gut gewürzte Landwurst.	1000 g	<b>9,37 €</b>
<b>Käsewürstchen</b> Leicht geräuchert, mit Kräutern und Käse.	1000 g	<b>8,81 €</b>
<b>Deftige Mettenden</b> Zum Eintopf oder einfach zum roh essen.	Stück	<b>1,04 €</b>
<b>Fein geräucherte Fleischwurst</b> Schmeckt warm und kalt stets nach Odenwald.	1000 g	<b>7,11 €</b>

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
 Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64307 Fr.-Crumbach  
 Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)

DE HE-10145 EG

[www.Traumurlaub-See.de](http://www.Traumurlaub-See.de)

**Jetzt gilt's!**

Klimafreundliches Heizen wird mit bis zu **45 %** der Investitionskosten gefördert (davon 10 % für den Austausch der alten Ölheizung). Beantragen Sie die Förderung jetzt, dann ist Ihnen diese auch 2021 sicher, wenn der Einbau erfolgt.

**Förderfähig sind:**

- Biomasse-Anlagen (Pellets, Hackschnitzel, Scheitholz)
- Wärmepumpen
- Brennstoffzellenheizungen
- Hybridanlagen (Wärmepumpe oder thermische Solaranlage in Verbindung mit Gasbrennwertkessel)

**Wir beraten Sie ausführlich und übernehmen alle Antrags-Formalitäten.**

**GERMANN**  
 Heizung Sanitär Service

**Darmstädter Str. 58 | 64395 Brensbach | 06161 512**  
**info@germanngmbh.de | [www.germanngmbh.de](http://www.germanngmbh.de)**



**BROGSITTER**  
SEIT 1600 · DER WEIN & SEKT

1600 – 2020 • **420 JAHRE BROGSITTER WEINKOMPETENZ**

# 10 Spitzen-Rotweine für Genießer + 2er Set hochwertige Kristall-Gläser



**2x** Frankreich: 2018/2019er **SYRAH · BOUCHARD AÎNÉ & FILS**

**2x** Spanien: 2016er **TEMPRANILLO CRIANZA · MARTÍNEZ BUJANDA**

**2x** Italien: 2017er **MONTEPULCIANO D'ABRUZZO · CALICI**

**2x** Südafrika: 2018er **CRANE RED MERLOT · GOEDVERWACHT**

**2x** Chile: 2018er **CABERNET SAUVIGNON · VALDIVIESO**

**1x 2er SET SCHOTT-ZWIESEL KRISTALL-GLÄSER PURE**

10 Spitzen-Rotweine und ein 2er Set hochwertige Kristall-Gläser statt 105,49 €

Best.-Code: 485

**FREI HAUS!**

Paket nur **49,95**

**Jetzt bestellen: WWW.BROGSITTER.DE/1600 oder TEL.: 0 22 25 / 918 - 111**  
**Bestell-CODE: 485**

Brogsitter Weingüter · Privat-Sektellerei · Exklusiv-Importe GmbH · Max-Planck-Strasse 1 · 53501 Grafschaft-Gelsdorf

Zusammen mit 10 Spitzen-Rotweinen erhalten Sie ein 2er SET hochwertige KRISTALL-GLÄSER!

Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands und nur solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Weinflaschen mit 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Alle Infos zum Produkt gemäß Lebensmittelinformationsverordnung erfahren Sie unter dem Link: [www.brogsitter.de/info/Art-Nr](http://www.brogsitter.de/info/Art-Nr) oder telefonisch 02225-918-111

Amtsgericht Koblenz · Handelsregistereintrag: HRB 11889 · USt-IdNr.: DE811183192 Geschäftsführender Gesellschafter: Hans-J. Brogsitter · Information nach § 36 Verbraucherstreitbeilegungsgesetz (VSBG)

Die Brogsitter Weingüter · Privat-Sektellerei · Exklusiv-Importe GmbH ist nicht bereit und auch nicht verpflichtet, an Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle teilzunehmen.

Alle Preise verstehen sich in Euro inkl. MwSt. © Copyright Brogsitter 2020